

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

SUSCRIPCION PARA PAMPLONA

Tres meses 1,25 pesetas
 Seis meses 5,50
 Nueve meses 6,75
 Doce meses 12,50

ULTRAMAR

Tres meses 15 pesetas
 Seis meses 25

PAGO ADELANTADO

SUSCRIPCION PARA FUERA DE PAMPLONA

Tres meses 4 pesetas.
 Seis meses 7,50
 Nueve meses 12
 Doce meses 14

EXTRANJERO

Tres meses 11,75 peseta
 Seis meses 25

PAGO ADELANTADO

No devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Teléfono, número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, 25.

La prensa independiente

En realidad misión difícil la de la prensa independiente, pero es importante y esencial para servir a los pueblos sus intereses más legítimos; y esa misión procuramos llenar en cuanto alcanzan nuestras fuerzas.

EL ECO DE NAVARRA no ha traicionado ni traicionará jamás su nombre. No equivocas en sus juicios, podrá equivocarse en sus procedimientos, pero en sus juicios y procedimientos brillará siempre su lealtad.

No es posible nunca, y menos en los tiempos presentes, sustraerse a la influencia de la política, porque la política es la libertad más legítima, afectada a las creencias más arraigadas, afecta a la familia, al pueblo, a la provincia, a la nación, a la agricultura, a la industria, al comercio; a todas las manifestaciones de la actividad humana; pero si de política fundamental que debe amparar y defender e impulsar intereses tan sagrados, no es posible ni plausible el apartarse en tal concepto es y será político el periódico que aspire a encauzar, en tanto le sea dable, las corrientes de la opinión, como lo es y será EL ECO DE NAVARRA, y no se dejará arrebatar por los pasiones, las pasiones y hasta los delirios de los partidos, que unos de buena fé, y otros con bastardas miras, aspiran a todo para ganar simpatías públicas y a conquistar el poder público.

Convencidos como estamos de que la democracia y la verdad son armónicas, y que es preciso extremar la prudencia y moderar la caridad en todas las esferas en que se mueve el hombre, no alardamos superioridad en nada ni para nada, ni nos consideramos el mérito ageno, ni nos congratamos, como por desgracia es muy frecuente, en ultrajar reputaciones, ni, sobreorgullosos, sino por el contrario, bebidos para juzgar a nuestros adversarios, por más que ataquemos noble y lealmente las doctrinas que juzgamos erróneas y nocivas.

En cuanto a Navarra; en cuanto se refiere a esta tierra legendaria de honradez y patriotismo; en cuanto pueda interesar a este país, no habrá motivo alguno que nos impida nuestro ardiente entusiasmo, ni que amengue nuestro brio para defender sus fueros sacrosantísimos, esos fueros que son privilegios obtenidos de grandes conquistas de astucia ó de sorteos, sino bienes legítimos que alcanzan a nuestros mayores con sus talentos, con sus virtudes, con sus esfuerzos.

No tratamos de otender a nadie ni de arrogarnos el privilegio del amor formal, que ese amor es el que alienta y estimula los corazones de los navarros; pero que a nadie que ha nacido ó se ha criado en esta venturosa región, y que conoce la grandeza de sus instituciones, le podamos, no toleraremos que se nos niegue que hagamos una leal y ardiente protesta de nuestra fe toral; y de todas las actitudes, en que podamos darnos en las diversas cuestiones jurí-

dicas que se relacionen con nuestro país, serán altamente patrióticas, y no se prestarán a comentarios que cedan en detrimento de lo que sentimos y pregonamos en ese orden político-dogmático que ha de mantener relaciones cordiales, basadas en una ley inviolable, entre la Provincia y el Estado.

Por otra parte, la prensa de carácter independiente, pero de verdadera independencia, a la que pertenecemos; la que no busca apoyo para candidatos, ni influencias para cargos públicos, ni se inspira en otros móviles que en los intereses del país, tiene derecho a que se la respete en su lealtad, sea cual fuere la forma, siempre discreta y patriótica de que revista sus conceptos y exprese sus opiniones; tiene derecho a que, si se la combate en sus ideas ó apreciaciones, en cuestiones concretas, no se la ofenda suponiendo que, ó se olvida de su ministerio, ó sea capaz de transigir en algo que pueda lesionar los intereses del país que ama ardientemente y que aspira a servir con lealtad, como lo hace EL ECO DE NAVARRA.

JUAN CANCIO MENA.

Ha fallecido:
En Tafalla, doña Dolores Jimenez Jimenez.
R. I. P.

Ellos y nosotros

Con razon y oportunidad Inegables hace ver un periódico de Madrid las diferencias que constituyen el carácter del pueblo español y del del yankee. Este se alborota y entusiasma ante mientras que propalan sus periódicos, cuando los hechos relatados redundan en su favor el pueblo español recibe como los números optimistas, hasta cerciorarse de su exactitud.

Tal sucedió con la noticia que vino de París, relativa a la supuesta muerte de Sampson y derrota de la escuadra americana.

Como son también aplicables a Pamplona los juicios del mencionado periódico madrileño, no vacitamos en copiar los siguientes párrafos:

«Todo el mundo anhelaba que el despacho de la agencia Reuter fuese verdadero; pero nadie se entregaba a expansiones, que al resultado luego infundadas, pudiesen traer el ridículo sobre la nación. Esta nota de seriedad representaba también un triunfo muy grande: el de nuestro pueblo sobre su fantasía. Los extranjeros habrán de reconocerlo así, y comparando la manera de recibir las buenas y malas nuevas en una y otra orilla del Océano, verán cómo ya lo están advirtiendo, donde podrán estar los mayores recursos materiales y donde está la grandeza moral.

Nosotros aplaudimos con toda nuestra alma la tranquila expectación con que se reciben las noticias inseguras, que parecen sernos más favorables, y la energética tristeza con que acogen las más adversas, aun cuando sean confirmadas. La firme resolución ante la desgracia es la nota más característica del alma nacional. Ya lo observa así y lo aplaude toda la prensa de Europa.

En complemento de esa virtud es la conducta de nuestro pueblo en aquel día. Su entusiasmo fue grande, pero está en lo hondo y espera la verdad comprobada para manifestarse. ¡Que siempre suceda lo propio! Tal se oía decir de anoche a los hombres más reflexivos.

A ello debemos contribuir todos tamizando bien la noticia, cual la tamizaba el buen sentido popular. No es que se crea en que no

podemos obtener una victoria naval; pues por el contrario, se confiaba mucho en la inteligencia de los jefes de la escuadra y en el valor de nuestros marinos. Pero el sentimiento público, por lo mismo que es muy vivo y muy sincero, se resiste a ser fácil juguete de interesados noticiones.

«Como se pudo saber la noticia de ese combate y su resultado en Jamaica antes que en el propio Santiago de Cuba, a la boca de cuyo puerto debió entablarse la lucha? ¿Qué razón hay para que la fausta nueva se nos participe por una agencia extranjera y no por el gobierno español? ¿Ha sido cortado el cable? ¿No? ¿Pues entonces ó se queria provocar aquí un entusiasmo ficticio, para producir luego la reacción inherente al desencanto, ó se trataba de una jugada de Bolsá?»

Tal fue el proceso formado por el juicio popular respecto de una noticia, que porque resultara cierta habria cada español llevado a cabo un gran sacrificio.

Señalamos este hecho y lo comentamos por el valor moral que representa, confiados en que se repetirá siempre que se ofrezca semejante ocasión. Es una lección más que dió nuestro pueblo a los yankees, los cuales ante cada especie de ese género, por falsa que sea, entra en el delirio de la soberbia ó del miedo, según es aquella favorable ó adversa, probando así, como todos los espíritus inferiores, que quien no sabe pasar la próspera fortuna sin desvanecerse, no soportará la desgracia con dignidad.»

DIFICULTADES FINANCIERAS DE LOS YANKEES

Ocupándose de los gastos de la guerra, la acreditada revista financiera *Gaceta de la Banca*, dice esto que merece ser meditado y tenido en cuenta:

«Mirada bajo el punto de vista financiero la contienda hispano-americana, puede observarse desde luego que es para ellos mucho más cara de lo que en un principio habían supuesto, resultando ruinosa para la nación a pesar de lo enorme de su riqueza y lo deseable de su situación económica.

Mr. Liman Gage, Tesoro, ha dicho a la Comisión de Hacienda del Senado que las necesidades del Tesoro con motivo de la guerra, elevarán los gastos extraordinarios en 52 millones de dólares mensuales, además de los 50 millones ya votados, cuyos fondos han de arbitrarse principalmente recurriendo al crédito, según tenemos indicado.

La citada Comisión ha presentado ya su dictamen sobre la ley de gastos para la guerra. Los demócratas, que estaban en mayoría, han hecho adoptar enmiendas en las que se propone aumentar la acuñación de la plata y la emisión de 159 millones de dólares en *greenbacks*, suprimiendo el artículo relativo a la emisión de bonos del estado.

Sean estos u otros los medios a que se acuda para arbitrar recursos, no puede tardarse en adoptar uno definitivo, porque los ingresos ordinarios no bastan ni mucho menos, habiendo de volver a reaparecer en el presupuesto el déficit que la venta del crédito del gobierno contra la Compañía del ferrocarril del Pacífico había disimulado en el balance de meses anteriores; así resulta que los totales en los diez primeros meses del actual ejercicio económico, han sido de 340.926.930 dólares, y los gastos de 347.675.193, siendo el déficit de 6.748.263.

Es muy posible, por lo tanto, que una de las más graves deficiencias que en nosotros notaban algunos con respecto a los Estados Unidos, ó sea las dificultades financieras y rentísticas, se compense por análoga situación de nuestros enemigos, que siempre han basado

que tan amenuso se oía en el bosque, era una señal. Y René lo sabía.

A lo lejos, en el bosque, la trompa de Herbel Gastel dejaba oír algunas notas vivas y sonoras...

Celeste se levantaba a esta llamada y saltaba entre la yerba como poco antes había hecho René.

Celeste amaba al joven cazador, como el pobre René amaba a Celeste.

René no la seguía esta vez. Escuchaba alejarse su canto y responder a las llamadas más próximas de la trompa.

Su respiración se ahogaba en su pecho.

Cuando cesaba el canto y callaba la trompa, René sentía en su corazón una mortal angustia. Sabía que en este momento se reunían Herbel y Celeste...

Se tendía en el musgo y lloraba.

Pero no detestaba al cazador Herbel. Sufría, pero no era celoso.

Las noches le volvían las emociones del día, y el canto de Celeste que guardaba como un eco su corazón, venía a llamarlo en su sueño.

Entonces se levantaba medio dormido y recorría las dos habitaciones de la granja.

Cuando la vieja Noton ó uno de sus

hermanos no los despertaba de seguida, abría la puerta de la granja con esa destreza particular a los sonámbulos, y corría por el campo.

Y por esto hemos visto al viejo Carhoat interrogar a la vieja Noton sobre el sueño del niño, cada vez que esta entraba en la sala subterránea.

Pero Noton Renard hacia mucho tiempo que estaba acostada. Mientras que dormitaba en su lecho; junto al de René, éste arrastrado por sus ensueños, se echó fuera del suyo.

La casualidad llevó sus ciegos pasos hacia la puertecita situada entre los dos lechos, y que daba entrada al subterráneo.

De día permanecía esta puerta siempre cerrada, y su fuerte cerradura desafiaba toda tentativa. Pero esta noche se prolongaba la orgía. La puerta permanecía abierta.

René la empujó y penetró siempre dormido en el estrecho corredor que comunicaba con las salas subterráneas.

El frío vivo y penetrante de esta nueva atmósfera, lo pasó. Se despertó al tiempo de poner el pie en la sala de forma circular que daba al corredor.

Echó a su alrededor una mirada estupefacta.

El país del dolar

Mientras los Estados Unidos declaran la guerra para liberar, según dicen, a un pueblo desgraciado y miserable, hay 1.500 personas en el Greater New York sin abrigo y sin pan, que duermen en las plazas, y los grandes panaderos como Fleichman, tienen todas las noches una cola de 500 desgraciados que esperan les repartan el pan que no han podido vender durante el día. Este espectáculo no me lo cuentan; lo presencio todas las noches en mi calle.

Europa no sabe lo que ha hecho dejando tomar este tono arrogante a América. Los Estados Unidos no son precisamente antiespañoles, son anti-europeos. No olvidan de qué elementos se han formado: de emigrantes desgraciados de los países europeos, dichosos de poder revolverse contra sus antiguos señores y de demostrar que por el poder del dinero han venido a ser iguales, si no sus superiores.

Odián a la aristocracia y cuando tienen dinero se apresuran a construir un blasón y a inventar sus antecesores. Hay en New-York una «Sociedad de hijas de reyes», algunas de las cuales pretenden descender de Guillermo el Conquistador, de Hugo Capeto ó de Enrique de Navarra.

No sé hasta qué punto este pueblo tan amante del dinero y tan respetuoso é idólatra del millonario que los explota y, estruja, pueda en el porvenir formar una gran nación. En mi opinión, los americanos sufrirán un día la suerte de los cartagineses. Confían el cuidado de batirse a ejércitos de mercenarios, que muy bien podrían, en un momento dado, volverse contra ellos.

Porque los hombres que se alistaron no son más que gente forzada a hacerlo para no morir de hambre, y todos se hacen soldados con intención de desertar, si pueden. Los oficiales se ven obligados a retenerlos por la fuerza y a secuestrarlos para tener hombres. Y no son escasas las reyertas entre los regimientos negros y blancos.

Su marina se halla casi en las mismas condiciones. El cónsul de Francia me ha referido que, hace algún tiempo, recibió una carta de un francés que estaba a bordo del acorazado *New York* reclamando su protección. Este francés había sido alistado como repostero, y cuando se vio próxima la guerra, se le puso un uniforme y se le obligó a hacer el ejercicio.

Como se negara a obedecer, fue puesto en la barra, y querías que no a la guerra ha ido. Además, el 60 por 100 de las tripulaciones lo forman extranjeros, y a pesar de esto casi todas están incompletas. Parece natural, vencedores a causa de su situación especial, pero esto ha de durar bastante tiempo y les costará muchísimo dinero.

Proclaman su victoria de antemano y tratan a los españoles de cobardes en sus periódicos, pero dudo que su victoria sea tan fácil como presumen. El apresamiento de barcos mercantiles españoles lo consideran como grandes hechos de armas. Están, sin embargo, inquietos, y no saben qué pensar cuando se hallen definitivamente enfrente del enemigo.

Las bravatas del capitán Fracasa no son nada al lado de las que aquí se oyen, el americano me parece muy belicoso en el «broadway» de Nueva York, pero hasta ahora no he visto nada de su valor militar ó de su patriotismo.

No se alistan en el ejército, dejando este cuidado a los extranjeros, y aun se atreven a hacer propaganda entre estos. A mí mismo me han hecho varios ofrecimientos, que en el acto he declinado. Dejo a los yankees que hagan ellos mismos lo que les compete.

Si los españoles bombardean Nueva York, no te preocupes por mi suerte, no por la resistencia que opusieran el arsenal y los fuertes, que serían destruidos, sino porque no creo que la escuadra española se arriesgue a entrar en la bahía, por hallarse toda sembrada de minas.

Medios de quitar el sabor a madera A LOS VINOS

Leemos en un periódico extranjero el siguiente procedimiento sencillísimo para quitar el sabor que adquieren los vinos cuando están encerrados largo tiempo en toneles nuevos y en sitios húmedos, poco a propósito para conservar caldos.

Parece ser que un doctor italiano, el señor O. Ottavii, despues de repetidos experimentos y de ensayar mil medios, ha concluido por proponer el método que vamos a describir.

Se toma un pedazo de tela muy limpio y se ata bien al extremo de una caña; enseguida se empapa en aceite de oliva de la mejor calidad, y por la abertura superior del tonel, se introduce la caña de modo que el trapo quede en el centro de toda la masa del vino.

Así se deja que accione el aceite de oliva durante quince días en cuyo tiempo absorbe el aceite esencial que procede de la madera, y da el olor y sabor desagradable a los vinos.

Segun los resultados obtenidos por el señor Ottavii, debe emplearse medio litro de aceite para quitar el mal sabor a madera de cada hectolitro de vino.

Despues este aceite que sobrenada puede utilizarse para luces.

guiente procedimiento sencillísimo para quitar el sabor que adquieren los vinos cuando están encerrados largo tiempo en toneles nuevos y en sitios húmedos, poco a propósito para conservar caldos.

Parece ser que un doctor italiano, el señor O. Ottavii, despues de repetidos experimentos y de ensayar mil medios, ha concluido por proponer el método que vamos a describir.

Se toma un pedazo de tela muy limpio y se ata bien al extremo de una caña; enseguida se empapa en aceite de oliva de la mejor calidad, y por la abertura superior del tonel, se introduce la caña de modo que el trapo quede en el centro de toda la masa del vino.

Así se deja que accione el aceite de oliva durante quince días en cuyo tiempo absorbe el aceite esencial que procede de la madera, y da el olor y sabor desagradable a los vinos.

Segun los resultados obtenidos por el señor Ottavii, debe emplearse medio litro de aceite para quitar el mal sabor a madera de cada hectolitro de vino.

Despues este aceite que sobrenada puede utilizarse para luces.

Un combustible original

En Nebraska (Estados Unidos) hay labradores que, no pudiendo obtener leña ni carbón a un precio razonable, hallan ventaja en usar como combustible el maíz que recogen de sus campos. Con este motivo, el Tribunal de transportes del Estado ha nombrado una comisión encargada de investigar la cantidad de grano quemada anualmente por dichos labradores; los precios respectivos del grano y del carbón en Nebraska, y las rebajas que habria que imponer a los precios de transporte de dichas materias para conseguir que los labradores quemasen carbon y vendiesen el maíz.

La revista «Railroad Gazette», que publica esta noticia, añade a ella las consideraciones siguientes:

«No hay duda de que es triste que haya labradores que quemen el maíz que recogen, mientras queda tanta gente que muere de hambre y tanto combustible en el seno de la tierra. Pero, despues de todo, el caso es más bien económico que antihumano. Si a la primera vista resulta cruel el quemar grano, es más bien por influencia de la tradicion de otros tiempos en que el pan era mucho menos abundante que hoy día; y tambien por una mala inteligencia que hace confundir el maíz con el trigo a consecuencia del uso de la voz inglesa *corn* que, significando granos ó cereales en general, se aplica en Inglaterra especialmente al trigo, y en el Oeste de los Estados Unidos al maíz.

Para los labradores de Nebraska, la cuestion es, sencillamente, adquirir materia para la calefaccion al precio más barato posible; y es muy probable que en las actuales condiciones no puedan obtener un número determinado de calorías con combustible mineral traído de muy lejos al mismo precio que quemando el maíz recolectado en el sitio.

Y se comprende esto tanto mejor, cuanto que aquellas granjas distan 15, 20 y más kilómetros de la línea férrea más próxima, y están unidas a ella por caminos detestables, como lo son muchos de los Estados Unidos.»

Alli todo era nuevo, desconocido, inexplicable. no sabia donde se hallaba...

La resina acababa de consumirse contra el muro y su llama vacilante daba a los objetos una luz desigual y dudosa.

René distinguía vagamente los toneles, las armas, los vestidos; pero su atención fué súbitamente despertada por las voces que venían de la habitación vecina.

Se acercó a la puerta sin hacer ruido, y la entreabrió. Reconoció a su padre y a sus hermanos, reconoció a Francisco Renard que dormía en un rincón.

Este espectáculo era tanto más extraordinario para él porque no sabía como había dejado su lecho, qué camino había traído y tué distancia le separaba de su habitación.

Una irresistible curiosidad se apoderó de él. Y se puso a escuchar.

El caballero pronunció el nombre desconocido de Talhoet.

René, al pronto no comprendió las palabras que siguieron a este nombre.

Carhoat y sus hijos parecían haberse puesto sin excepción de acuerdo con el caballero.

Lorenzo y Felipe bebían.

El caballero tomó la palabra:

Contin de EL ECO DE NAVARRA. 42

Los lobos de Marlet

Cuando habla empezado a amar a... No lo sabía. Sabía él que la...

era un culto ignorante y puro, mudos... una adoración que se exhalaba en...

una bella celeste! su dulce sonrisa... grabada en el alma del niño que sa...

Corría. La voz le guiaba por la llanura, y se detenía sin aliento, cuando solo se separaba una rama de Celeste.

La miraba. Sus grandes ojos azules reflejaban todo entero su corazón.

Se arrodillaba sobre el césped, tras las crecidas ramas... Hubiese querido prolongar estos instantes la duración de su vida.

Pobre niño! Este canto que lo atraía no era por él, Celeste le amaba, pero como una hermana.

La querrela de la fuente de las Perlas,

La guerra con los yankees

La escuadra española

Continúa la duda en todos acerca del paradero de la escuadra española, que, según las últimas noticias de los Estados Unidos, se halla todavía en Cuba.

Asegúrase que el comandante Sisbel, con un trasatlántico, llegó hasta la entrada del puerto, cerciorándose de que continuaba allí la escuadra.

En este supuesto el Gobierno yankee parece que ha enviado a Scheley cincuenta torpedos para colocar en la entrada de la bahía, con objeto de impedir la salida de la escuadra española o destruirla si se decide a abandonar el puerto.

Añaden otros despachos que el grueso de la escuadra yankee se hallaba frente a Santiago. En esta escuadra van los acorazados «Iowa» é «Indiana».

Sin embargo, como los temporales les han hecho abandonar la vigilancia, nada tendría de extraño si es que, lo que no se cree, estuviese la escuadra en Santiago, hubiese salido otra vez burlando los propósitos de los marinos yankees.

De Manila

El comandante de un crucero inglés llegado a Hong-Kong, procedente de Manila, niega que exista en aquella plaza escasez de subsistencias.

Dice que Aguinado llegó a Cavite en el buque aviso de la escuadra yankee y trata de reclutar gente, pero no cuenta con más de 3.000 hombres, entre los que ha repartido los 800 fusiles que Dewey le ha proporcionado.

Agustín ha organizado un servicio de vapores que pone en comunicación la capital con todas las provincias.

En Manila se reciben todos los días productos del país, y los extranjeros están depositados en grandes almacenes custodiados por soldados.

Las subsistencias están aseguradas cuando menos por dos meses.

Hay gran espíritu entre los soldados y voluntarios, mostrándose decididos a rechazar los ataques de los rebeldes por tierra, auxiliados por Dewey por mar.

La disenteria y la viruela causan estragos en las fuerzas de Dewey.

¿Cuándo saldrá?

Se ha facilitado una nota oficiosa relacionada con la marcha de la escuadra de reserva.

Según esa nota la escuadra que dirige el almirante Cámara volverá a hacer pruebas dentro de unos días, para después hacerse a la mar inmediatamente.

La segunda escuadra está aún pues en aguas de Cádiz.

Apresamiento de un cañonero

Se dice que los yankees han apresado el cañonero «Lette», que estaba en el puerto de Ilo-Ilo.

Ocurrió el apresamiento cuando el «Lette» había salido de Ilo-Ilo, siendo portador de despachos oficiales.

Estos informes proceden de Hong-Kong y no se sabe si son exactos.

Cañonero

Despachos recibidos há poco de Cuba dicen que los yankees han canoneado nuevamente los puertos de Cardenas y Carboneras, pero sin hacer desperfectos.

Tiraron desde bastante distancia, por lo cual no les contestaron las baterías de los fuertes.

Las tropas y voluntarios acudieron a la costa para rechazar a los yankees, si intentaban un desembarco, pero no lo intentaron. Resultaron dos soldados heridos.

Créese que este cañonero no tuvo otro objeto que hacer un reconocimiento de las defensas con que contaban los puertos.

Esperase que en breve sean de nuevo atacados estos puertos por mayores fuerzas para proteger el desembarco del cuerpo de ejército destinado a invadir la isla.

Un traidor

Los diputados de Puerto Rico han visitado al ministro de Ultramar para enterarle de las recomendables cualidades morales del Sr. Garbosa, secretario de Obras públicas del gabinete insular de la pequeña Antilla, y yerno del presidente de aquel gobierno autonómico.

Parece ser que el tal funcionario es desleal a la patria, pues a pesar de su cargo de confianza es yankee y como tal está domiciliado.

La alianza anglo-americana

Se desmiente la noticia de que se haya llevado a cabo la alianza entre Inglaterra y los Estados Unidos.

Dícese que solamente han llegado a un acuerdo en las diferencias que existían entre el Canadá y los Estados Unidos.

Además han convenido un modus vivendi acerca de lo de Alaska.

Solamente falta la aprobación de Inglaterra a este convenio, que ha sido enviado a Londres.

Lo de Filipinas

The Times ha declarado conocer lo que opinan en los Estados Unidos respecto a Filipinas.

Los gobernadores de los Estados de Virginia, Alabama y Connecticut son contrarios a la ocupación permanente del Archipiélago por los Estados Unidos.

Los yankees consideran a Filipinas como cosa propia y se preocupan ya de lo que habrán de hacer con las islas.

El Republicano indica que su posesión es contraria a la política de los Estados Unidos y que se debe tratar de cederlas a una nación europea.

Insistiese que esa nación sería Inglaterra, a cambio de algunas de las islas que posee en las Indias Orientales.

Otro periódico dice que se deben cambiar por la isla de Puerto-Rico.

Otro indica que se abran negociaciones con el Japón.

La opinión general en los Estados Unidos es contraria a la posesión del Archipiélago filipino y tratan de eludir el compromiso en que se han metido diciendo que cumplen con el deber de humanitarismo solamente con salvarle de la tiranía española.

El «Terror»

Se sabe oficialmente que el destroyer español Terror se encuentra ya en la bahía de Puerto-Rico.

Se preparan

El general Miles, jefe del ejército de inca-

sion en Cuba, llegó anteayer a Tampa, acompañado de su estado mayor.

Las tropas allí acantonadas adelantan muy poco en su instrucción y no han completado aún su equipo.

En la Audiencia

Se ha dictado sentencia condenando a Florentino Sánchez Vergara, por disparo, a las penas de cuatro meses de arresto mayor, accesorias y pago de costas.

Procedía la causa del Juzgado de Estella.

GACETILLAS

Hoy, a las nueve de la mañana en

todas las parroquias de esta ciudad, saldrán las juntas parroquiales, recogiendo las circulares que se han distribuido pidiendo para las necesidades de la guerra.

Procuren las cabezas de familia llenar las dos últimas líneas de las circulares, de manera que estén dispuestas para cuando llegue la demanda.

No hay inconveniente en que en una misma circular figuren diferentes donantes, con tal que no estén sujetos al cabeza de familia y sus huéspedes.

Procuran también que alguno de la familia baje con la circular y el donativo a la puerta de la casa. Si alguno deseara que la demanda suba a la habitación y no advirtiese así cuando se llame, será servido en el acto.

Pamplona 2 de Junio de 1898.

Hay un sello que dice: Parroquia de San Juan Bautista de la Catedral de Pamplona.

En la Alhóndiga municipal rigie-

ron ayer los precios siguientes:

Acete de oliva, arroba de 13.592 kilogramos, a 14 pesetas; vino común, cántaro de 1177 litros, a 2,75; vino rancio, id. id. 6; vinagre, idem id. 2; aguardiente, id. id. 9.

Ayer fueron depositadas en la Sucursal del Banco de España de esta capital las 25.000 pesetas que la Junta de gobierno de la sociedad «Crédito Navarro» acordó entregar para la suscripción nacional.

Digno de elogios resulta el patriótico acuerdo del «Crédito Navarro».

Segun noticias, en la sesion que celebrará esta tarde el Ayuntamiento, será leída una instancia firmada por vecinos de esta capital, solicitando que se celebren las fiestas de San Fermín, con el mismo esplendor que otros años, a fin de evitar perjuicios a la población.

Damos las gracias a la señora que se ha dignado entregar en la administración de este periódico la medalla de plata que se extravió el último.

En el mes de Abril último se recaudaron en las Aduanas de Cuba, pesos, 1 millón 200.000, y en Mayo 200.000.

De Barcelona dicen que se agrava por momentos la situación de aquella provincia.

Se dice que la semana próxima se cerrarán varias fábricas en Manresa, quedando sumidas en la miseria centenares de familias obreras.

Supresión de fiestas.—En el pueblo de Orrió, teniendo en cuenta lo crítico de las circunstancias, han acordado suprimir las fiestas cívicas, celebrándose solo las religiosas.

También el Consejo de Uaciti, de acuerdo con el señor Párroco, ha dispuesto por la gravedad de las circunstancias, suprimir por este año las fiestas que se celebran el día de San Pedro, concretándose a la función religiosa que se hará con toda solemnidad.

Y el Consejo de Oyeregui ha tomado igual determinación con las que habían de celebrarse el día San Juan.

Se halla vacante la plaza de médico titular de Urraul-alto, dotada con 500 pesetas anuales por la beneficencia y 1.125 pesetas y 325 robos de trigo por las iguales.

Ha sido nombrado secretario del Ayuntamiento de Enériz don Jesus Laplaza.

Nuestro paisano don Rufino Lanchillos y Labairu ha obtenido el primer premio concedido por la Academia Española, en el último certamen literario abierto por aquella docta Corporación.

El trabajo, objeto del premio, ha consistido en una luminosa Memoria sobre la gramática y vocabulario de las obras del poeta riojano Borceo del siglo XIII.

Felicitemos al ilustrado catedrático por tan honrosa distinción.

Por real orden circular, que publica el Diario Oficial, se ha dispuesto que las comisiones mixtas de reclutamiento remitan con urgencia a los capitanes generales respectivos relación nominal de los soldados que sirven en filas en los distritos de Ultramar y de la Península, y sean hermanos de reclutas que no hayan podido justificar la excepción del caso 10 del artículo 87 de la vigente ley de reclutamiento, por no haberse recibido la certificación de existencia.

Ayer, en el tren correo de Madrid, regresó a Pamplona el señor Gobernador civil D. Antonio Dieffebruno.

Nos escriben de Mendaza:

Durante la novena dedicada a la Virgen del Rosario que ha terminado en la semana última, ha llovido copiosamente. Los sembrados

han mejorado de aspecto y prometen una buena cosecha.

El segundo día de Pascua presentamos el paso de numerosos grupos de jóvenes de ambos sexos, con dirección a la Basílica de San Ignacio.

No se ha dicho haya ocurrido incidente alguno, ni en el camino ni en esta localidad, que merezca mencionarse.

El mes de Junio consagrado al sacratísimo Corazón de Jesús en la parroquia de San Agustín.

Ejercicio diario de rogativa para implorar la misericordia de Dios en favor de nuestra España.

A las ocho de la tarde se expondrá S. D. M. se rezará el Rosario con la Letania lauretana: habrá Meditación con cánticos, Preces y Reserva.

Todos los viernes de Junio habrá Comunión general a las siete.

Participamos a don M. C. que por indicaciones hechas a la prensa, por quien puede hacerlas, se ha acordado no tratar el asunto de que se ocupa el escrito que nos remite.

Anteayer, con motivo de terminar el ejercicio piadoso de las Flores de Maria en la iglesia de San Nicolás, fué cantada una bonita despedida a la Virgen.

Asistió a la función muy numerosa concurrencia.

En el Jardín de aclimatación de París se ha instalado un globo cautivo y el primer día que se permitió hacer las ascensiones gratuitamente subieron más de 20 mil personas.

A ese precio tendrá siempre muchos parroquianos.

El novillero Velasco que fué cogido por un toro en Barcelona, se halla ya fuera de peligro.

En el matadero fueron sacrificados anteayer cuatro cebones, diez terneras, diez y seis carneros churros, cuatro merinos, veintiseis ovejas y veinticuatro corderos.

En el mercado de esta capital rigieron ayer los precios siguientes:

Trigo 52 a 52,50 reales robo; cebada 12 a 12,75; avena 15 a 15,50; habas 18,50 a 19; maíz 21 a 22; beza 20,50 a 21.

Ha terminado el plazo fijado para la admisión de solicitudes a la Capellania de la Casa-Misericordia, siendo siete los señores sacerdotes que pretenden desempeñarla.

La Junta de clases pasivas ha concedido la pensión anual de 2,50 pesetas a don Tomás Vergara, Vergara parientes del soldado fallecido en Cuba, Eulogio.

Desde el 10 del corriente comenzará el traslado de las oficinas de la Audiencia al nuevo Palacio de Justicia y el día 17 quedará definitivamente instalado el tribunal en los nuevos locales.

Durante el mes de Mayo último se han hecho por los agentes del Cuerpo de vigilancia municipal las denuncias siguientes:

Policia urbana, 29; Juzgado municipal, 12; Id. de Instrucción, 1. Total 42.

Ha fallecido en Madrid el conocido médico don Leandro Urrecha, padre del ilustrado literato nuestro paisano don Federico.

Reciba nuestro pésame la familia del finado.

El almirante Schley, después de haber almorzado fuerte sin duda, llegó frente a Cienfuegos, sabiendo que allí no había ningún barco español y dijo que desafiaba a toda la escuadra española a singular combate con el más pequeño de los buques americanos.

«Buena, buena la había cogido ese comodoro! De primera clase!»

Cualquiera diría que se había hecho para el aquel cantar:

«En un cementerio entré
con una navaja larga
y les dije a los difuntos:
—¿El que quiera algo, que salga!»

El resultado de los últimos exámenes celebrados en el Instituto provincial, ha sido el siguiente:

Historia Natural.—Aprobados, 2; y Suspendido, 1.

Agricultura.—Notable, 1; y Suspendido 1.

El lunes proximo comenzarán los ejercicios de grado de Bachiller.

Ha ingresado en el depósito municipal un individuo que maltrató anteayer a su esposa.

Un individuo que infirió a otro dos heridas en la cabeza, fué conducido al depósito municipal.

El herido Tomás Arraiz ingresó en el Hospital civil, pasando el parte al Juzgado correspondiente.

Muéstrase alarmado el «Herald» ante un telegrama del corresponsal de la «Agencia Reuters», en Liverpool, en el cual anuncia ésta que en breve serán armados como cruceros auxiliares de la flota española de guerra todos los barcos mercantes disponibles, a partir de 1.000 toneladas y cuya velocidad sea como mínimo, de 12 nudos.

Dice el diario neoyorquin-parisien que España nada ganaría en declarar el corso, y en cambio perdería moralmente ante las naciones adoptando una medida que repugna al mundo civilizado.

Se necesita todo el cinismo de los yankees para decir cosas por el estilo de la copiada en el párrafo anterior.

Parécete el corso poco conforme con la civilización a los mismos que, no sólo vienen empleándolo desde los comienzos de la guerra, sino que cometen toda clase de atentados contra esa cacareada civilización.

En la Universidad de Zaragoza ha obtenido el grado de Licenciado en Medicina el estudioso jóven tudelano nuestro estimado amigo D. Francisco Moneo.

Enviamosle la más sincera enhorabuena, deseándole muchos triunfos en su carrera.

Las fiestas celebradas últimamente en Alsásua han estado muy desanimadas habiendo concurrido a ellas buen número de ciclistas pamploneses.

Hemos oido que está ya hecha la tirada de los sellos cuyo importe ha de destinarse a la suscripción nacional, según acuerdo de la Junta correspondiente, y sabemos que muchas personas desean que cuanto antes se pongan a la venta dichos sellos.

En la Inspección de vigilancia municipal fué entregado ayer un delantal negro, conteniendo algunas monedas y otros objetos.

Los últimos viajeros que procedentes del Klondyke han regresado a Nueva York, refieren muchos y muy graves incidentes de que han sido víctimas los buscadores de oro.

En el peso de Chilkoot, un grupo de 22 mineros, atravesaba en el hielo una corriente de agua, procedente del lago Crater, cuando rompiéndose la helada superficie y cediendo al peso de los trabajadores, se abrió una sima en la que perecieron todos.

En el mismo Klondyke, cerca del río Pelly, un señor Rost, de Lima (Ohio), dos de sus asociados de Chicago y una veintena de buscadores de oro, se disponían a cortar madera, cuando desprendiéndose sobre ellos una avalancha los sepultó bajo una enorme masa de nieve.

Once hombres quedaron muertos en el acto y otros muchos gravemente heridos.

El mismo Rost, resultó con tres costillas y una pierna rotas, permaneciendo diez horas bajo la nieve, antes de recibir auxilios.

A la suma de 655.516'65 pesetas ascendían ayer las cantidades depositadas en esta Sucursal del Banco de España, con destino a la suscripción nacional.

Ayer ingresaron 29.540 pesetas, procedentes de los donativos del Colegio Notarial, Crédito Navarro y Comisión organizadora de los partidos patrióticos celebrados en el Juego Nuevo.

Se encuentra en Pamplona nuestro querido amigo don Hilario Cañas, ingeniero jefe de este distrito forestal.

Anoche, a última hora, se cometió un robo en la casa número 20 de la calle de Lindachiquia.

Los vecinos del piso primero de la mencionada casa notaron la falta de una cartera que contenía valores, sin que se sepa quien fué el autor de la sustracción.

Dice un periódico de Bilbao:

«Hemos tenido ocasión de ver una haba cogida en la huerta de un vecino de Santurce, que mide 39 centímetros de larga.

Es un ejemplar manífico como pocos de su especie; que ha llamado con justicia la atención de cuantas personas lo han visto.»

Miscelánea:

Rogó un joven a Timoteo, poeta y músico celeberrimo, que le enseñase a tañer la flauta.

—¿Has tenido algún maestro? le preguntó.

—Sí, respondió el joven he aprendido con otro.

—En ese caso, replicó Timoteo, me darás paga doble, porque tendré que hacerte olvidar lo que sabes, y enseñarte lo que ignoras.

En el ambigü: Un caballero a quien el mozo ha presentado una bandeja con las monedas de plata sobrantes de un billete, despues de haber dejado una de dos pesetas, dice:

—Eso para tí.
—¿Porque Vd. era el único llamado a meter en cintura al Ayuntamiento.

Saludaba no há mucho dias un comerciante forastero a un conocido industrial de Madrid, fabricante de corsets, y le decía:

—¿Cuánto siento que haya usted renunciado al cargo de concejal.

—Pero ¿por qué?

—Porque Vd. era el único llamado a meter en cintura al Ayuntamiento.

De una casa desapareció un reloj de sobremesa. Era de bronce y pesaba una arroba.

—¿Y quién lo robaría?

—No se le pregunta; un ladrón de primera fuerza.

SE HA PUESTO a la venta el interesante libro titulado Guia General de Guipúzcoa, edición para el año 1898.

Contiene dicha curiosa obra la descripción de todos los pueblos que componen la Provincia, interesantes noticias detallando cuanto de notable encierra cada localidad y una extensa relación de las autoridades y de los asuntos relativos al comercio, industria y profesiones.

La primera parte, compuesta de seis capítulos, describe la provincia en general, tarifas, distancias, distancias kilométricas, etc.

La segunda parte es curiosísima, ocupando abundantes páginas la sección que trata de la capital.

Este libro es tan útil para los comerciantes é industriales de Guipúzcoa como para el forastero que visite nuestra provincia. Es el único libro en su clase que, por la abundancia de datos y de excelente lectura, armonizado útil con lo agradable, siendo necesario, no sólo para los que deseen conocer esta comarca, sino también para los que residen en la misma.

La primera edición fué dedicada a la Exce-

lentísima Diputación y en esta segunda figura una dedicatoria a la Cámara de Comercio.

Esta importante obra se halla de venta en la imprenta y librería de los señores Bueno y Lanceli, Guetaria, 4, San Sebastian, a 150 en rústica.

LOS TRIBUNALES han condenado, recientemente, al fabricante de un cold-cream que ha pasado su especialidad por la verdadera Crema Simon.

RECOMENDAMOS el verdadero Hierro Bravais, admitido en los Hospitales de París y que prescriben los médicos, contra la Anemia, Clorosis y Debilidad, dando a la piel del bello sexo el sonrosado y aterciopelado que tanto se desea. Es el mejor de todos los tónicos y reconstituyentes. No produce estreñimiento, ni diarrea, teniendo además la superioridad sobre todos los ferruginosos de no fatigar nunca el estómago.

Valores locales y provinciales.

Cotización del día 1.º en esta plaza.

	Compra	Venta
Acclones Crédito Navarro.		
Id. Fábrica de Villava.	153	
Id. id. de Vera.	80	
Id. Sociedad de Arteta.	62	
Id. id. Iruña.	120	
Id. id. Vinicola.	4	
Id. id. Tejería mecánica.	40	
Id. id. Betelu.		
Id. Carretera Baztan.	101	
Deuda provincial 5 por 100.	102'50	
Id. municipal id.	102'50	
Id. id. 4 1/2 por 100.	96	
Obligaciones Fábrica de Villava.		94

Registro civil.

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER.

Nacimientos.—Varones 1; y hembras 0.

Defunciones.—Atanasio Artozqui de 45 años, de Villaveta.

Matrimonios.—Ninguno.

Observaciones meteorológicas:

Temperatura máxima de anteayer 47'9

Id. mínima de ayer 8'2

Altura barométrica a las nueve de la mañana, en milímetros. 72'8

Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas, en kilómetros. 27'3

Dirección dominante N.

Correspondencia.

Puente.—D. A. F., corresponsal administrativo. Recibidas 45 pesetas con 10 céntimos. Conforme.

Olite.—D. J. R., corresponsal administrativo. Recibidas 25 pesetas.

Tafalla.—D. V. C., corresponsal administrativo. Recibidas 110 pesetas y 13 céntimos. Conforme.

BOLETIN RELIGIOSO

SANTORAL

DIA 2.º DE JUNIO.—San Marcelino. Pocos enemigos tuvo el paganimismo como San Marcelino. Tanto lo fué, que además de haber pasado por espacio de mucho tiempo bastantes trabajos en una prisión por no querer abandonar la Religión cristiana, sufrió el martirio en unión de otros compañeros, a quienes degollaron. Antes había convertido a la fe al carcelero Arteni y librado del demonio a una hija suya; pero estos prodigios no hicieron mella en el corazón del severo juez, ni en los de otros paganos que lo supieron.—También se conmemoran hoy Santos Pedro, Erasmo, Fotino, Saicío, Alejandro y Blandina, mártires: San Eugenio papa, y San Nicolás, confesor.

Si os veis en un abismo de pobreza y despojados de todo, arrojaos en el Corazón de Jesús; lleno está de tesoros: si le dejáis hacer, os enriquecerá.

CULTOS

PAPA HOY.—Oficio de la Octava de Pentecostés con rito semidoble y color encarnado.

En la Catedral.—A las nueve y media horas menores; y misa.

A las tres y media vísperas, completas, rosario, maitines y laudes.

A las ocho rosario de los Esclavos.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas. Se expondrá S. D. M. a las seis y media siendo la reserva a las ocho y media.

En las Salesas.—Durante la misa rezada de las once, se celebrará el ejercicio piadoso dedicado al Sagrado Corazón de Jesús, por la Archicofradía de la Guardia de Honor.

En San Ignacio.—A las seis y media de la tarde, Rosario, estación al Santísimo Sacramento y reserva.

Los viernes habrá sermón.

En San Agustín.—Ejercicio diario de rogativa al Sacratísimo Corazón de Jesús. A las ocho de la noche se expondrá S. D. M. y habrá Rosario, Letania, Meditación, Cánticos, Preces y Reserva. Los viernes comunión general a las siete.

Charada.

Segunda prima animal; todo en la Audiencia verás.

Solución a la anterior: EX-CE-LEN-TE.

SERVICIO RÁPIDO

El Eco de Navarra

(Agencia Mencheta)

Por teléfono

PRIMERA CONFERENCIA

Madrid 1 (6 tarde)

Escuadra rechazada

Se ha recibido esta tarde un importante telegrama oficial, firmado por el general Blanco, que dice así:

«Havana 1.º

La escuadra americana, compuesta de acorazados y grandes cruceros, al mando del almirante Sheley, atacó a las fortificaciones emplazadas en la entrada del puerto de Santiago de Cuba.

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor

DE MARSELLA

SERVICIOS DEL MES DE JUNIO DE 1897.

Línea directa para el Rio de la Plata

Saldrá de Barcelona el día 21 de Junio directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico y rápido vapor francés

FRANCE

Línea para el Brasil y Rio de la Plata

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y acreditados vapores franceses: el día 11 de Junio el vapor *Provence* y el día 26 de Junio el vapor *Les Andes*. Este vapor solo tomará pasaje.

Consignatarios en Barcelona, Ripoll y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.

RUBINAT-LLOORACH

UNICA AGUA DE Rubinat

purgante, recomendada por todos los Centros médicos de Europa y América. Empléase con eficacia en las enfermedades siguientes: Constipación pertinaz de vientre, infartos crónicos de hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago e intestinos, calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, congestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura), pudiéndose considerar el AGUA RUBINAT como el rey de los purgantes inofensivos.

Como garantía de legitimidad, existe en cada frasco la firma del Dr. Lloorach. EN PAMPLONA: Farmacia de D. Agustín Blasco, y Farmacia-Droguería de Marquina, y en todas las principales Farmacias y Droguerías. Administración: Cortés, 276, entresuelo, Barcelona.

Permanente nitrate committee

Delegación Hispano-Portuguesa

¿Qué cantidad de nitrato de sosa (salitre de Chile) necesitan los diferentes cultivos y en qué época del año conviene aplicar este abono? La importancia del nitrato de sosa en horticultura y jardinería por el doctor don Maximiliano Wetz, secretario de la Delegación «Der Vereingten Salpeter Produzenten».

El estiércol y los abonos minerales en horticultura—Experiencias verificadas en Inglaterra por el Dr. don Bernardo Dyer.

El empleo del nitrato de sosa en los diversos cultivos, en la vid y en los árboles frutales por el doctor Grandeaun, precedido de una reseña sobre la nutrición de la planta según los modernos conocimientos.

Conferencia dada por el ingeniero don Mariano Capdevila y Pujol, delegado en España y Portugal del Permanent Nitrate Committee.

Estos folletos publicados por el Permanent Nitrate Comité de Londres, los reparte gratis la Delegación Hispano-Portuguesa, Claris, 96, Barcelona, bastando hacer la demanda de los mismo Delegado.

El Permanent Nitrate Committee no vende ni dispone de nitrato, y sus deseos no son intervenir en operaciones mercantiles. Sin embargo, está a disposición de los interesados para suministrarles cuantos datos deseen sobre precios, flete, y demás antecedentes requeridos para el comercio del «Nitrato de sosa.»

D E M

18-17 d

Café nervino medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, babilidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, 4 y 5 pesetas caja.—Se remiten por correo a todas partes.—Doctor Morales, Carretas, 59, Madrid. Pamplona, Farmacia de J. Valencia.

PILDORAS Y JARABE de BLANCARD
con Ioduro de Hierro inalterable
CENTRA
la Anemia, la Pobreza de la Sangre, la Opilación, la Escrófula, etc.
Está en el Producto verdadero con la firma BLANCARD y las señas 40, Rue Bonaparte, en París.
Precio: PILDORAS, 4 fr. y 2 fr. 25; JARABE, 2 fr.

Nuevo forraje para toda clase de ganado

CONSUELD A FORRAJERA GIGANTE DE AROUE

(Selección de la Consuelda rugosa del Cáucaso) Plantaciones del establecimiento agrícola de Aroue por St-Palais, Basses Pyrenées (Francia).

PLANTACIONES DE OTOÑO 1897

Pasan de diez mil las plantaciones hechas en Francia de este nuevo forraje que ha obtenido diplomas de honor en diferentes exposiciones agrícolas. El resultado obtenido ha permitido a los establecimientos agrícolas de reconocer las importantes ventajas de ese cultivo.

Los ensayos hechos en España han obtenido el mismo éxito. La Consuelda ha producido, aún en las épocas de mayor sequía, de ocho a diez cortes por año, ó sea, de 150 á 250.000 kilogramos de forraje verde por hectárea.

EL ESTABLECIMIENTO agrícola DE AROUE ofrece sus plantas á los Agricultores españoles que deseen hacer el ensayo.

Con este fin envía gratuitamente y franco de porte á quien lo solicite, un folleto de 25 páginas, ilustrado con fotografías, que contiene todos los informes relativos de este forraje. Su origen, su fuerza de producción, método de cultivo, cuidados, multiplicación de la planta, tarifa de precios, etc.

Dirigirse al señor don Salvador Castello, director de la Real-Granja-Escuela-Paraiso, Arenys-de-Mar-Pia de Barcelona (único representante y agente general en España del establecimiento agrícola de Aroue) en cuya Granja se halla establecida la sucursal del establecimiento agrícola de Aroue y puede visitarse diariamente.

10-10

PILDORAS Y UNGÜENTO DE HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PILDORAS

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que atañen al sexo femenino y á los niños.



EL UNGÜENTO

es el solo remedio seguro para males de piernas, lagas, úlceras, heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resaca, gonorrea, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, London Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

SOLUCION PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado
El remedio más eficaz para curar:
las ENFERMEDADES DEL PECHO
las TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS
las BRONQUITIS CRÓNICAS

PAUTAUBERGE, 28, Rue Jules-César, Paris y LAS PRINCIPALES BOTICAS.

Siempre hay

existencia de últimas novedades en el ramo de objetos de escritorio, inmensa variedad en papeles de cartas en elegantes estuches desde 80 céntimos caja. Libros de comercio y cuadernos baratos. En devocionarios hay un gran surtido on diversas formas, pieles y encuadernaciones á precios módicos.

No equivocarse: San Nicolás, 15 y 17 ROMAN VELLANDIA

La única casa en Navarra para cartelería, programas y billeteaje para espectáculos públicos y toda clase de trabajos de imprenta. -17

Anuario del Comercio

DIRECTORIO DE LAS 400000 SEÑAS DE

ESPAÑA

Ultramar, Estados Hispano-Americanos Y PORTUGAL

Vigésima edición, 1898.

(BAILLY-BAILLIERE)

Ilustrado con 22 mapas de provincias de España Premiado con Medalla de Oro en la Exposición de Matanzas 1881 y de Barcelona 1888. Medalla de Plata en la de París 1889, Gran Diploma de Honor en el Concurso Internacional de Madrid de 1890, y la más alta recompensa en la Exposición de Chicago 1893. RECONOCIDO DE UTILIDAD PUBLICA POR REALES ORDENES

Obra útil é indispensable para todos.

Evita pérdida de tiempo.—Tesoro para la propagaanda industrial y comercial.—Este libro debe estar siempre en el bufete de toda persona, por insignificantes que sean sus negocios

El Anuario del Comercio lo forman dos tomos encartonados en tela de más de 1.500 páginas cada uno y comprende:

- 1.ª Parte oficial: La Familia Real, Ministerios, Cuerpos diplomáticos, Consejo de Estado, Senado, Congreso, Academias, Universidades, Institutos, etc., etc.—2.ª Indicador de Madrid por apellidos, profesiones, comercio e industrias y calles.—3.ª España por provincias, partidos judiciales, ciudades, villas ó lugares, incluyendo en cada uno: 1.ª una descripción geográfica, histórica y estadística, con indicación de las carterías, estaciones de ferrocarriles, telégrafos, ferias, establecimientos de baños, circofos, etc.; 2.ª la parte oficial, y 3.ª las profesiones, comercio e industrias de todos los pueblos, con los nombres y apellidos de los que las ejercen.—4.ª Aranceles de Aduanas de la Península, ordenados especialmente para esta publicación.—5.ª Cuba, Puerto Rico é Islas Filipinas, con sus administraciones, comercio e industria.—6.ª Estados Hispano-Americanos divididos en: América Central: Costa-Rica, Guatemala, República Mayor y República Dominicana.—América del Norte: México.—América del Sur: Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Paraguay, Perú, República Argentina, Uruguay, Venezuela y Curacao.—7.ª Reino de Portugal y sus colonias.—8.ª Sección Extranjera.—9.ª Sección de anuncios, con índices.—10. Índice general de todas las materias que contiene el Anuario. Este índice está redactado en español, francés, alemán, inglés y portugués.—11. Índice geográfico de España, Ultramar, Estados Hispano-Americanos y Portugal.—12. Índice general.

PRECIO 25 PÉSETAS.

Se halla de venta en la Librería editorial de Bailly-Bailliere é Hijos, Plaza de Santa Ana, núm. 10, y en las principales del mundo.

Caramelos pectorales

DEL MÉDICO SALAS

Curan la Bronquitis, Tos, Catarros, etc.; limpian de mucosidades el aparato respiratorio, tan solo tomando uno al acostarse y otro a la madrugada. Composición inofensiva; no contiene medicamento peligroso.

Depósitos en Pamplona: Marquina, Nueva, 1; y Negrillos, Mayor, 55; Tudela, Farmacia de S. Antón; Estella, Eraso, Plaza de los Fueros, número 5 y 7.

Precio de la caja 1'50 pesetas. J. d. 15-9

ANEMIA Y CLOROSIS

Ó OPILACIÓN

todos los Médicos

PRESCRIBEN

las Pildoras del DR. BLAUD
COMO EL MEJOR Y
MAS ECONOMICO
FERRUGINOSO.

En todas Droguerías y Farmacias
VENTA POR MAYOR
A. SCIORELLI-2 Place des Vosges Paris

Las Pildoras que curan la ANEMIA Y CLOROSIS
PILDORA DEL DOCTOR DEHAUT
DE PARIS
no tñben que purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le conviene, según sus ocupaciones. Como el causante que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

Los grandes específicos del Dr. Audet

PILDORAS ANTISEPTICAS.—Gran remedio! Curan los catarros crónicos del pecho y la tisis pulmonar. Calman la tos, quitan la fatiga, modifican la expectoración y abren el apetito—10 pesetas caja.

ANTINEURVOSIO HOWARD.—Tónico nervioso. Cura los vértigos, mareos, insomnios, histerismo, hipocondría, neurastenia, dolor, toda debilidad, falta de memoria y resolución—4 pesetas.

PARA CURAR EL ESTOMAGO.—Poderosos digestivos quimicos. El *Estomacal Maître* cura as dispepsias ácidas. El *Estomacal Robin* las dispepsias por falta de jugos gástricos—4 pesetas.

PARA CURAR EL OIDO.—El *Acéite Neubert* cura los males leves (catarro, tapon, etc.) del oido, limpia el conducto, disuelve el cerumen y hace más sensible el oido á las notas de la voz—4 pesetas.

VENÉREO Y SIFILIS.—Contra la blenorragia (gota militar, etc.), el *Antiblenorrágico Ivet*. Contra la sífilis, el *Antisifilítico Covo per*.—4 pesetas cada uno.—Jamás dejan de curarse los enfermos!

Venta en PAMPLONA, Valentín Marquina, Nueva 2.—En ESTELLA, don Baldomero Zalabardo, y demás boticas y droguerías bien surtidas. Se remiten por correo. Noticias, prospectos y consultas al Dr. Audet, Beneficencia, 2 Madrid.

Impotencia. El Fluido Vital. Gota Viriles. Vitales Glóbulos y Perlas del Serrallo (3, 6, 25 y 40 pesetas), constituyen el grupo de los grandes remedios para robustecer las partes genitales debilitadas por abusos ó vejez. Está dispendiosamente comprobada su eficacia por el éxito constante de muchos años sin perjudicar jamás la salud. Remedios de buena fe: garantizados.

HERPES.—Todas sus manifestaciones, tanto de las mucosas como de la piel, se curan con el *Antitherpético Gloner*—4 pesetas.

HIDROCARBUROS DEL DR. AUDET.—Con aspirar solamente sus aromas se curan los resfriados y catarros ligeros, el dengue y la fétidez del aliento. Útiles á los tísicos y asmáticos.—2 pesetas frasco.

PARA CURAR EL REUMATISMO.—Contra el dolor propio el ataque de reuma ó gota. *Pildoras antirreumáticas Audet*, que quitan el dolor en absoluto en breves horas. Para curar la diatesis reumática, tomese *Antirreumático Reysser*.—10 y 4 pesetas.

CHOCOLATES Y CAFES

COMPANIA COLONIAL

TAPIOCAS Y THÉS

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20—MADRID

VINAS AMERICANAS

Marcial Ombràs (propietario)

Avenida del Ferrocarril, Figueras (Gerona)

Barbados y estacas en venta, por millones. Precios reducidos y autenticidad garantizada. Cinco millones de estacas, un millon de barbados.

mt v d 48-44

Gafas y Lentes de 1 á 60



PESETAS PAR

Este establecimiento acaba de proveerse de todos los adelantos del día y sus numerosos parroquianos encontrarán el mismo surtido que en Madrid, París y Londres para toda clase de vistas, como son: cansada, miope, enferma, débil, catarata operada, extratismo, presmiática, etc.; cristal de roca para toda clase de vistas, armazones de oro, plata y níquel.

ESTA CASA siendo permanentemente en esta capital atiende en cualquier época del año á todas las reclamaciones que se le puedan hacer, procurando siempre satisfacer en precios y clases á los parroquianos que la honran con su confianza.

SE HACEN las composturas de óptica. PESA-VINOS Malignand, más barato que en fábrica á 80 pesetas; también pesa-vinos Salle rón. Pesa-moatos, jarabes, legias, leches, etc., y termómetros para médicos. MIL CAJAS de plumas para escribir toda clase de letras y objetos de escritorio y dibujo. ESTAMPAS y via-cruces de todos tamaños y precios. INFINIDAD de caprichos propios para regalos.

CASA DEL ÓPTICO

Chapitela, núm. 21—PAMPLONA—Chapitela, núm. 21.

ESTEBAN ROUZAUT,

h JI mt v -14

SE CURAN

A los cuatro, cinco ó seis días según la naturaleza del que usa el

CALICIDA ESCRIVÁ

Es inofensivo, no es corrosivo, es incoloro, aplicación sencillísima. Seis reales frasco. Véndese en todas las Farmacias de Pamplona.—Depósito central, Farmacia de la Estrella, Fernando VII, núm. 7—Barcelona.

MEDICAMENTOS DOSIMÉTRICOS del Dr. BURGUEÑO

Farm. Universal Dosimétrica Burgueñiana
NUMA CHANTEAUD & C^a
21, Place des Vosges, PARIS

Sólos preparadores autorizados de los granados auténticos y Sustancias dietéticas del Dr. Burgueño. Está en todo frasco ó caja el retrato del Dr. Burgueño, más arriba, y un sello de garantía.



SEDLITZ

Granulado-Efervescente
BURGUEÑO-NUMA CHANTEAUD
El mejor purgativo salino, refrescante, para combatir el estreñimiento y todas las Enfermedades inflamatorias. Eficaz bajo un pequeño volumen. Pídase el frasco cuadrado, esváltara color de araña. En todas las Farmacias.